



Conforme ai requisiti essenziali della direttiva BT 2014/35/UE
Accordingly to the standards BT 2014/35/UE

VDE 0472 / IEC 60332-1
VDE 0295 / IEC 60228 CL.5
VDE 0290/ 0281/ 0245/ 0293
CEI 20-34/2-1 (CEI EN 60811-2-1); ASTM n.2;
IRM902



general
CAVI s.p.a.

EMC

4000V
Test

outdoor

Conduttore flessibile di rame rosso ricotto.
Flexible bare copper class 5 CEI 20-29 conductor.

Isolamento conduttori in PVC tipo TI2.
Core insulation of PVC TI2 type.

Codifica conduttori: / Core code:
OZ: neri numerati in bianco
JZ: neri numerati in bianco + Giallo/Verde.
OZ: black core with white numbering
JZ: black core with white numbering + Yellow/Green

Guaina interna in PVC tipo TM2. Grigio.
Inner Sheath of PVC TM2 type. Grey.

Schermo a treccia di rame stagnato (cop.>75%)
Tinned copper wires braid screen (Kf>75%)

Guaina esterna in PVC NERO tipo TM2.
Outer Sheath of Black PVC TM2 type.

TENSIONE NOMINALE U₀/U:

600/1000V

NOMINAL VOLTAGE U₀/U:

600/1000V

TENSIONE DI PROVA:

4000V

TEST VOLTAGE:

4000V

MAX. IMP. DI TRASFERIMENTO (Z_t @ 30MHz)

250 Ω/km

MAX TRANSF. IMPEDANCE (Z_t @ 30MHz)

250 Ω/km

TEMPERATURA DI ESERCIZIO posa mobile:

-5 : +70°C

TEMPERATURE RANGE flexing:

-5 : +70°C

TEMPERATURA DI ESERCIZIO posa fissa:

-40: +80°C

TEMPERATURE RANGE fixed installation:

-40: +80°C

(In assenza di stress meccanico)

(without any mechanical stress)

Condizioni di impiego più comuni:

Cavi multipolari schermati per comando e controllo, resistenti agli olii generici, adatti per collegare apparecchiature fisse e mobili in assenza di sollecitazioni meccaniche. Consigliati per ambienti industriali secchi o umidi. Sconsigliati per usi esterni permanenti, se non adeguatamente protetti. I materiali utilizzati e le dimensioni ridotte garantiscono una ottima flessibilità ed un peso contenuto, che si traducono in installazioni sicure, economiche, rapide.

Main features:

Multiconductor oil resistant screened cables suitable for connection to fixed or mobile devices, for signalling and control system. Suitable for indoor environment (dry or wet), and for outdoor environment (only for a temporary and protected use). The selected raw materials and small outer dimensions, guarantee a good flexibility, and reduced weight, as well as a safe, economic and fast installation.

Tensione massima:

La tensione di esercizio di un sistema può superare permanentemente il 10% della propria tensione nominale.

Maximum Voltage:

A system operating voltage can always overflow the 10% of its standard voltage.

Condizioni di posa:

Temperatura minima di installazione e maneggio: 0°C
Raggio minimo di curvatura: 15 volte il diametro (posa mobile)
10 volte il diametro (posa fissa)
Sforzo max di tiro: 50 N/mm² (durante l'installazione)
15 N/mm² (sollecitazione statica)

Employment:

Minimum installation and use temperature: 0°C
Minimum bending radius: 15 x external diam. (mobile installation)
10 x external diam. (fixed installation)
Max. Pulling force: 50 N/mm² (during installation)
15 N/mm² (static stress)

Imballo standard:

Matasse 100m in involucri termoretraibili.
Bobine 500m, 1000m.

Standard packing:

100m ring inside Heat Shrink Packaging
500m, 1000m drum.

Colori anime:

Nere, con numerazione bianco (YSLY-CY-OZ) + G/V (YSLY-CY-JZ)

Core colours:

Black, white numbered (YSLY-CY-OZ) + G/Y (YSLY-CY-JZ)

Conduttori colorati su richiesta (OB/ JB)HD 308

Colour coded cores on request (OB/ JB)HD 308

Colore guaina esterna:

Nero.

Outer sheath colour:

Black.

Marchatura ad inchiostro:

GENERAL CAVI YSLY-CY-JZ 600/1000V [formazione]x[sezione]
Numero Lotto - DATI PRODUZIONE

Ink marking:

GENERAL CAVI YSLY-CY-JZ 600/1000V [n° cond] x [sec.]
batch number Batch Data

FLESSIBILI SCHERMATI PER CONTROLLO E COMANDO CON CONDUTTORI NUMERATI.
FLEXIBLE, SCREENED, NUMBER CODED, CABLES FOR MEASURING AND CONTROL INSTALLATION.

CODICE	Cond. x Se z.	Diametro	Peso
CODE	Cond. x Sec.	Diameter	Weight
	n° x mm ²	mm	Kg/km
2900320019927	3 x 1,50	12,4	200
2900325019927	3 x 2,50	12,95	235
2900330019927	3 x 4,00	15,7	345
2900420019927	4 x 1,50	13,15	245
2900425019927	4 x 2,50	13,95	305
2900430019927	4 x 4,00	16,95	440
2900520019927	5 x 1,50	14,24	295
2900525019927	5 x 2,50	14,92	350
2900530019927	5 x 4,00	18,22	520
2900720019927	7 x 1,50	15,25	360
2900725019927	7 x 2,50	16,25	435
2900730019927	7 x 4,00	20,15	830
2901220019927	12 x 1,50	19,4	540
2901225019927	12 x 2,50	20,75	675
2901230019927	12 x 4,00	30,15	1510

Note: I diametri esterni riportati sono indicativi di produzione.
The external diameters are nominal values of production.

I codici sopra riportati sono riferiti alla versione JZ.
The codes behind are referred to the JZ version.

ALTRE VERSIONI DISPONIBILI

VERSIONE NON SCHERMATA
YSLY OZ/JZ 600/1000V

Cavi flessibili per controllo e comando con conduttori numerati, con tensione di isolamento 0,6/1kV.

OTHER AVAILABLE VERSIONS

UNSCREENED VERSION
YSLY OZ/JZ 600/1000V

Flexible, screened, number coded, cables for measuring and control installation 0,6/1kV.